



METAGEITNIA
17-18 JANVIER 2025

Résumés des interventions

Zusammenfassungen der Redebeiträge

Le classement est par ordre alphabétique.

Die Zusammenfassungen sind alphabetisch geordnet.

Horaire des intervenant-es / Zeitplan der ReferentInnen

Vendredi/Freitag

	PHIL 201	PHIL 102	PHIL 211	PHIL 103	PHIL 104
15:15- 15:45	Sommer	Beriguete Pastor	Magnin	Heideklang	Stigliano
15:45- 16:15	Schubert	Bottenberg	Ellinger	Kinosky	Lonfat
16:15- 16:45	Traversa	Goeken	Chapot	Pierl	Foletti
16:45- 17:15	Pause café - Kaffeepause				
17:15- 17:45	Wirtz	Chaldekas	Noller	Toteff	Genoud
17:45- 18:15	Klein	Palmieri	Falaschi	Schlip	Canu

Samedi/Samstag

	PHIL 201	PHIL 102	PHIL 211	PHIL 103	PHIL 104
8:45- 9:15	Polleichtner	Spillmann	Romanello, Pletcher	Berlincourt	Fleischer
9:15- 9:45	Terrioti	Maitre	Neumann- Hartmann	Bovay	Billerbeck
9:45- 10:15	Pfaff	Lietz	Di Prospero	Bagnoud	
10:15- 10:45	Pause café - Kaffeepause				
10:45- 11:15	Nelis	Blass	Kinzig		
11:15- 11:45	Laget	Zanetti	Semenzato		

Marie Bagnoud

Les ἄνω τόποι correspondent-ils bien au Dodécaschène ? Étude de quelques sources sur ce toponyme du sud de l'Égypte ptolémaïque

Quelques rares documents du II^e siècle av. J.-C. mentionnent les « lieux d'en haut » (ἄνω τόποι) en référence à une région tout au sud de l'Égypte ptolémaïque. Celle-ci apparaît notamment comme circonscription supervisée par un stratège et peut-être un commandant de garnison. Il est généralement admis que cette zone correspond au Dodécaschène, la région au sud d'Éléphantine (Basse-Nubie). Cette interprétation se fonde sur une mention de Claude Ptolémée postérieure de trois siècles. Au cours de la présentation, l'objectif sera d'estimer si cette interprétation se justifie et de tenter de comprendre plus précisément à quoi correspond la dénomination ἄνω τόποι dans ces sources ptolémaïques.

Silvia Berigueete Pastor

Sophokles' Antigone jenseits der dualistischen Interpretation: Eine Dekonstruktion der hegelschen Deutung

Abstract: In meinem Vortrag möchte ich mich mit der bis heute wirkmächtigen, hegelschen Interpretation der Antigone kritisch auseinandersetzen, die das Drama als Konflikt zweier unversöhnlicher Prinzipien (Mann–Frau, Staat–Familie, Vernunft–Verstand) darstellt und Antigone als eine bloß emotionale, familiäre Frau abtut. Durch eine präzise Analyse relevanter Textstellen werde ich zeigen, dass diese Deutung dem Drama nicht gerecht wird. Abschließend skizziere ich alternative Interpretationsansätze, die den Text adäquater erfassen und zur Reflexion über unausgesprochene Vorannahmen sowie überholte Vorurteilen in der Rezeption der Antigone und in der altphilologischen Forschung überhaupt anregen.

Valéry Berlincourt

Les discours directs dans les poèmes politiques de Claudio : éléments d'analyse numérique

Les poèmes politiques de Claudio, qui fusionnent les codes et conventions épiques et épидictiques, contiennent de nombreux discours directs ; ceux-ci contribuent de manière significative au message que ces poèmes adressent à leur public. Sur quels points l'utilisation du discours direct par Claudio est-elle fidèle à l'usage épique ? Dans quelle mesure présente-t-elle des particularités reflétant la fonction que les discours remplissent dans l'expression du message épидictique ? Ma communication vise à apporter des éléments de réponse à ces questions par une analyse numérique de divers aspects non textuels des discours.

Margarethe Billerbeck

«Reading Eustathios of Thessalonike» ... und übersetzen. Der Kommentar zu Dionysios Periegetes.

Innerhalb der Klassischen Philologie zieht das Spezialgebiet 'Ancient and Byzantine Scholarship', wie es geläufig betitelt wird, zunehmend Aufmerksamkeit auf sich. Dies gilt

besonders auch für Eustathios, den späteren Erzbischof von Thessalonike. Neben seinen grossen Kommentaren zu *Ilias* und *Odyssee*, die nun in Neueditionen und, was den letzteren betrifft, auch in englischer Übersetzung zugänglich sind, blieben die *Parekbolai* zum Lehrgedicht des Dionysios Periegetes bisher vernachlässigt. Das Kurzreferat präsentiert das Projekt, diese ins Deutsche zu übertragen, und gibt Einblick in die Herausforderung, welcher sich ein Übersetzer stellen muss.

Katharina Blaas

Didaktik und Epistolographie – Symmachus und Cicero

Das siebte Buch der Briefsammlung des Q. Aurelius Symmachus (ca. 340–402) hat bislang wenig Beachtung in der Forschung erfahren, obwohl es als abschließendes Buch der ursprünglichen, vermutlich auktorialen Sammlung das literarische Programm der *epistulae* beschließt. Nach einer kurzen Einordnung in diesen Rahmen wird der hier vorgeschlagene Vortrag den Blick auf ein besonderes Merkmal der ersten Briefgruppe in Buch 7 richten, die an Symmachus' Sohn adressiert ist: Der auffallende didaktische Ton wird dabei zunächst in einer textinternen Analyse (Einzelbrief und Sammlung) beleuchtet. Die Ergebnisse dieser Analyse werden anschließend in den größeren Kontext einer didaktischen Tradition eingeordnet, wobei sich besonders deutliche Anklänge an Ciceros *de officiis* feststellen lassen.

Laura Bottenberg

Kallimachos 4. Jambus als Beispiel dynamischer Interaktion zwischen Poetik und Rhetorik

„Rhetorik“ ist bis in die hellenistische Zeit hinein Gegenstand einer regen Auseinandersetzung in der Philosophie wie auf der Theaterbühne. Doch wie wird dieser Diskurs über Rhetorik in der hellenistischen Dichtung fortgeführt? Welche Formen nimmt dieser Diskurs an und welche Funktionen erfüllt er, insbesondere hinsichtlich dichtungästhetischer Überlegungen? Diese Fragen werde ich in meinem Beitrag anhand eines Beispiels, Kallimachos 4. *Jambus* (= Fr. 194 Pf.), adressieren. Dabei möchte ich einerseits das in diesem Text dargestellte agonistische Gespräch zwischen Lorbeerbaum und Olivenbaum u. A. als rhetorische Performance deuten. Andererseits bilden die in der Forschung viel diskutierten Anspielungen an stilistisch-literaturästhetischen Begriffe einen exemplarischen Fall von dynamischer Interaktion zwischen Poetik und Rhetorik, welche es in Hinblick auf die oben angeführten Fragen zu untersuchen heißt.

Joséphine Bovay

« *Car votre peuple vient de moi et de Mopsos, le protecteur de la cité* » : un devin fondateur et un roi musicien sur une monnaie d’Hiérapolis

Cette communication a pour objet le monnayage émis par Hiérapolis (Phrygie) durant la seconde moitié du II^e siècle ap. J.-C. Son revers livre un témoignage unique de l'intégration, dans le patrimoine d'Hiérapolis, de deux héros anatoliens relativement méconnus : Mopsos et Torrhebos. L'enjeu consiste donc à retracer les différents facteurs qui justifient l'emploi d'une telle iconographie. Dans un premier temps seront présentées les informations dont nous disposons sur ces personnages ainsi que sur les liens, directs ou

indirects, qu'ils entretiennent avec Hiérapolis. Dans un second temps, le monnayage sera replacé dans son contexte politique, social et religieux. Cette étude de cas illustrera ainsi la relation qu'entretiennent les populations de l'Asie romaine avec leur passé et la façon dont ce dernier, en dialogue constant avec le présent, s'inscrit dans une rhétorique d'autocélébration.

Arianna Canu

Warum können und sollen die Imagines der beiden Philostraten nicht echt sein?

Die Imagines der beiden Philostraten sind zwei Reihen von rhetorischen Reden zur Beschreibung von Bildern (65 des Maior, 18 des Minor), die, so die These, fiktiv zu verstehen sind. Ich möchte über die bisherigen Gründe für die Nichtexistenz der beschriebenen Gemälde nachdenken und den Untersuchungsrahmen so erweitern, dass er nicht nur diese These stützt, sondern auch zeigt, dass der fiktive Charakter der Gemälde die *conditio sine qua non* für die Existenz dieser rhetorischen Diskurse ist. Zu diesem Zweck werde ich mich auf die Rolle des Bildexegeten konzentrieren – eine Figur, deren Merkmale es mehr als alles andere ermöglichen, die Nichtexistenz der Bilder festzustellen, obwohl sie nie in diesem Sinne analysiert wurde. Darüber hinaus werde ich die These unter zwei Gesichtspunkten außerhalb der Werke selbst stützen. Dies sind zum einen der Aspekt der „kreativen“ Phantasia und zum anderen die Theorien des Diskurses als Hersteller seines eigenen Gegenstandes.

Matthew Chaldekas

Hellenistische poikilia: Quellenforschung und Perspektivierung

Die Ästhetik der *poikilia* wird in der jüngeren Forschung erneut in Betrachtung gezogen. Häufig wird es behauptet, dass die *poikilia* ein besonderes Merkmal der hellenistischen Literatur ist, aber die letzte Studie, die sich zu diesem Thema widmete, erscheint vor über hundert Jahren. Deubners (1921) Auffassung der *poikilia* stimmt größtenteils mit dem überein, was Kroll „die Kreuzung der Gattungen“ nannte. Diese Auffassung von *poikilia* ist allerdings eine Fremdbestimmung: In der bekannten Behandlung des Themas von Dionysios von Halikarnassos (*De Compositione* 19) wird Abwechslung der Metrik, des Satzbaus und der Struktur, nicht aber der Gattung erwähnt. Daher ist eine neue Erörterung der hellenistischen Quellen geboten, u.a. Kallimachos, Theokrit und der Epigrammatiker, um ihre eigene Verwendung des Wortes und dessen ästhetischen bzw. poetologischen Bedeutung zu belegen.

Frédéric Chapot

Où est Dieu ? Le désert des chrétiens de l'Antiquité tardive, à propos d'Eucher de Lyon (428-429), De laude eremi, 4

À partir d'un court apophtègme rapporté dans le *De laude eremi* d'Eucher de Lyon, on se propose de réfléchir à la notion de « désert », qui s'impose dans les milieux ascétiques à partir du milieu du IV^e s. C'est un bon témoin des tensions que la diffusion et le triomphe du christianisme ne manquèrent pas de susciter. Les chrétiens revendiquaient un dieu qui est partout sans être attaché à aucun lieu particulier, mais en même temps ils adoptèrent

la notion de « lieux saints », comme s'il y avait des lieux où la présence de Dieu était plus forte. Dans ce contexte on s'interrogera sur la conception du désert que le passage d'Eucher fait entrevoir.

Riccardo Di Prospero

Exégèse des incohérences narratives: le cas d'Hector dans Il. VI.

Le but du discours est d'examiner la divergence entre certaines instructions données par Hélénos à Hector et les actions effectivement entreprises par ce dernier dans *Il. VI* 86 ss. Pourquoi Hector s'écarte-t-il de ce que son frère lui a dit? Les erreurs d'Hector conduisent à une réflexion non seulement sur la composition des poèmes eux-mêmes et sur la dynamique sociale qui sous-tend l'interprétation orale, mais aussi sur les différentes interprétations de la critique ancienne. Hector fait-il une erreur de communication? Ou plutôt de cohérence? Pour les philologues antiques, l'erreur est un catalyseur de l'investigation philologique et de la réflexion critique: l'exégèse des *scholia*, Porphyre et Eustathe sera discutée, preuve des perspectives critiques et théoriques de la philologie grecque et de la manière dont la critique antique a réagi aux passages problématiques des poèmes homériques; la question sera finalement contextualisée dans le débat scientifique actuel et, sur la base d'études linguistiques récentes, une nouvelle interprétation sera donnée des causes qui ont pu produire l'erreur dans les propos d'Hector.

Simon Ellinger

Spielerischer Umgang mit Sprache und literarischen Formen im Libellus Carminum des Eugenius von Toledo

Die Forschung hat von den 101 erhaltenen *Carmina* des im wisigotischen Spanien wirkenden Bischofs Eugenius von Toldeo († 657) lange kaum Notiz genommen. Erst in jüngerer Zeit haben sich einige Wissenschaftler:innen detaillierter mit der Eugenianischen Gedichtsammlung auseinandergesetzt, wobei vor allem die Klage und das Leiden als vorherrschender Grundton in den *Carmina* herausgearbeitet wurden. Nun schimmert in einigen *Carmina* eine pessimistische Grundhaltung unbestreitbar durch. Nichtsdestotrotz sind viele der von Eugenius selbst in der *Praefatio* als *nugae* bezeichneten Gedichte von einem spielerischen Umgang mit Sprache und literarischen Formen, bisweilen sogar von einem Hauch an Ironie geprägt. In diesem Vortrag soll anhand ausgewählter Gedichte aufgezeigt werden, dass Eugenius seine *Carmina* an vielen Stellen mit Sprachwitz durchzieht und dabei immer wieder bewusst an antike literarische Traditionen anknüpft.

Eva Falaschi

Weinbau in der römischen Zeit: Plinius der Ältere Perspektive

Obwohl es sich nicht um eine landwirtschaftliche Abhandlung handelt, ist die *Naturalis Historia* von Plinius dem Älteren die umfassendste erhaltene Textquelle zum römischen Weinbau. Mein Vortrag gilt den Weinbüchern der *Naturalis Historia* (insbesondere den Büchern 14, 17 und 23), die ich im Rahmen meines Humboldt-Forschungsstipendiums an der Universität Tübingen (2024-2026) bearbeiten werde. Ziel meiner Forschung ist eine

Analyse der Weinbücher im Kontext der lateinischen Literatur und Kultur, wobei der Schwerpunkt auf der (Fach)sprache, den erzähltechnischen Entscheidungen und ideologischen Prioritäten des Autors liegt.

Kilian Fleischer

Zur kommenden Neuausgabe von Philodem „Geschichte der Stoa“

Der insbesondere durch die Bibliothek von Herkulaneum bekannte Epikureer Philodem von Gadara (ca. 110-35 v. Chr.) verfasste auch ein philosophiegeschichtliches Werk mit dem Titel *Σύνταξις τῶν φιλοσόφων*. Dieses bestand aus mindestens zehn Büchern, darunter der sogenannte *Index Stoicorum* (PHerc. 1018), welcher der Geschichte der Stoa gewidmet ist. Philodem behandelt die prominentesten Vertreter der Schule, beginnend mit Zenon bis hin zu den Schülern des Panaitios. Wenngleich weniger gut erhalten als der *Index Academicorum*, wartet die Schrift doch mit vielen exklusiven Nachrichten auf, welche Diogenes Laertius nicht überliefert. Auch dank neuartiger Multispektral- und Hyperspektralbilder wird meine kommentierte Neuedition des Papyrus einen erheblich verbesserten Text aufweisen, welcher neue Informationen zu Stoikern bietet und die Quellenfrage überdenken lässt. Anhand von ausgewählten Beispielen soll der Fortschritt verdeutlicht werden.

Benedetta Foletti

Wir sind doch keine Artefakte! Aspekte der Polemik des Aristoteles gegen Demokrit über die Lebewesen und ihre Entstehung

Wie entsteht ein Lebewesen? Was bedeutet es, lebendig zu sein? Aristoteles und Demokrit gaben auf diese grundlegenden Fragen unterschiedliche Antworten. In *De generatione animalium* und *De anima* kritisiert Aristoteles den Atomisten dafür, dass er Lebewesen als Artefakte betrachtet und deren Zeugung als bloßes Zusammenfügen von Teilen oder als Bildhauerei aufasst. Ziel der Untersuchung ist es, diesen Aspekt der Polemik des Aristoteles gegen Demokrit näher zu beleuchten.

Émilien Genoud

Malheur aux vaincus : l'hypothétique mise à mort d'athlètes à la course en armes de Platées selon Philostrate

Dans les années 220-230 de notre ère, Philostrate, le célèbre auteur et rhéteur de la Seconde Sophistique, a rédigé un court traité consacré à l'entraînement sportif, le « Γυμναστικός » ou « Περὶ γυμναστικῆς ». Au détour de deux paragraphes (§§ 8 et 24), il mentionne la course en armes (òπλιτοδρόμος) du concours de Platées, affirmant qu'il y avait à Platées une loi prévoyant la mise à mort de tout athlète qui, précédemment vainqueur, s'inclinerait à sa seconde participation à cette course et donnant l'exemple d'un certain Optatos, qui se serait imposé deux fois dans cette course. Ma présentation aborderait dans un premier temps l'identité de cet athlète, qui est disputée, ainsi que l'historicité de cette loi, elle aussi disputée : tout porte à croire qu'il s'agit d'une invention de Philostrate. Se pose alors la question du sens à donner à cette invention, qui formerait la seconde partie de mon intervention.

Johann Goeken

Œdipe sur la route d'Athènes

Œdipe à Colone est la dernière tragédie qu'aït composée Sophocle, probablement en 407/406, peu avant sa mort. La pièce, qui s'avère la plus longue et la plus lente des tragédies grecques conservées, a parfois été mal jugée. Pourtant le rythme dramatique instauré par Sophocle sert non seulement à matérialiser la longue errance d'Œdipe qui ne peut être représentée *a priori* sur la scène, mais aussi à montrer l'angoisse d'un héros au statut encore incertain qui peut finalement s'arrêter et trouver la rédemption. La communication se propose 1) d'analyser les nombreuses références à l'exil et à la marche forcée d'Œdipe qui a dû fuir sa cité, 2) de décrypter le décor et les jeux scéniques qu'implique la présence d'Œdipe au bord de la route qui va de Colone à Athènes et qui longe un espace sacré, 3) de mettre au jour le renversement qui s'opère à la fin quand Œdipe, qui était entré sous la conduite d'Antigone et voulait arrêter ses errances, sort spontanément pour rejoindre sa dernière demeure. Il s'agira de démontrer que si *Œdipe à Colone* est bien « une tragédie du passage » (Pierre Vidal-Naquet) destinée à célébrer la grandeur d'Athènes, la pièce illustre aussi, au sens propre, la fin d'une errance vagabonde, ce qui signifie, pour le héros l'arrêt négocié des malheurs.

Julia Heideklang

Einblicke in den Catalogus versionum latinarum (CVlat): Weibliche Akteure und die Übersetzung frühneuzeitlicher Literatur ins Lateinische

Ausgehend von Ijsewijns (1990) Bemerkung, dass die lateinische Literatur hauptsächlich und fast in seiner Gänze ein ‚Spielfeld der Männer‘ ist, wird der Vortrag nach einer kurzen thematischen Einleitung zu weiblichen Akteuren der Frühen Neuzeit im Feld lateinischer Literatur, die Daten aus dem Projektkatalog CVlat des DFG-Projekts „Versio latina“ hinzuziehen und die Beteiligung weiblicher Akteure im Bereich frühneuzeitlicher Übersetzungen ins Lateinische quantitativ auswerten. Danach wird eine bereits bekannte Akteurin, Fulvia Olympia Morata (1526-1555), vor diesem Hintergrund neu kontextualisiert. Abschließend wird kritisch diskutiert, welche Herausforderungen sich für die Katalogarbeit und die Erfassung von marginalisierten Akteursgruppen frühneuzeitlicher Übersetzungsprozesse ins Lateinische ergeben und welche Lösungsansätze möglich sind, um bessere Erfassungsmuster zu implementieren.

Nicolas Kinovsky

Apulée moralisé : remarque sur la christianisation des Métamorphoses d'Apulée à la Renaissance, nouvelles perspectives.

La critique considère souvent *Les Métamorphoses* d'Apulée comme un roman parodique et burlesque. Les rapprochements avec le christianisme, dans le milieu d'Apulée et dans la réception de son roman, ont peu fait l'objet d'observations. En 1500, Filippo Beroaldo publie un commentaire dans lequel il envisage *Les Métamorphoses* comme un chemin de perfection suivant le parcours d'un homme vaincu par ses passions vers sa libération au livre XI. Giordano Bruno parle de l'âne comme l'animal « *portans mysteria* ». Cela suppose

de voir l'*asinitas* chez Apulée comme le « véhicule » de Lucius jusqu'à sa conversion lors des *Sacra Isidis*. Cela réconcilie l'âne avec l'ânon, véhicule du Christ à Jérusalem. Beroaldo christianise le roman d'Apulée : Lucius est veillé par Isis, déesse comparée à la Vierge Marie. Les lectures de saint Paul entreprises par Beroaldo permettent une lecture originale du roman d'Apulée.

Susanna Kinzig

Unteilbare Linien und die Kunst der Edition: Methodische Überlegungen

In dem pseudo-aristotelischen Text Περὶ ἀτόμων γραμμῶν (*De lineis inseparabilibus*, „Über unteilbare Linien“) diskutiert ein anonymer peripatetischer Autor, ob eine Linie aus unteilbaren Linien oder Punkten besteht; er möchte dabei zeigen, dass das nicht der Fall ist, eine Linie also unendlich oft teilbar ist. Die sich in Vorbereitung befindende Neuedition des Textes führt die Editorin zu methodischen Reflexionen: Die Untersuchung der erhaltenen Handschriften zeigt, wie stark der Text alleine in der Zeit seit dem Archetypus korrumptiert worden ist. Ist also eine Rekonstruktion über den Archetypus hinaus überhaupt vorstellbar? Welchen Einfluss hat die Anonymität des Autors und die unsichere Datierung auf die Edition des Textes?

Justus Klein

Die Karten der Anabasis

Die Geschichte des Zuges von Kyros gegen seinen Bruder, den persischen König Artaxerxes, und der anschließenden Rückkehr der gestrandeten griechischen Söldner unter Führung Xenophons, von der die *Anabasis* berichtet, gehört zu den bemerkenswertesten Erlebnisberichten der Antike. Ausgehend von einem kurzen Überblick über den Erzählstil und die Raumbeschreibung der *Anabasis* möchte ich die Entwicklung der Karten zum Marsch der Zehntausend nachzeichnen. Dabei vertrete ich die These, dass die Darstellungen der Marschroute in besonderer Weise Xenophons Erzählung ergänzen, indem sie als Rezeptionszeugnisse der *Anabasis* an die Seite stellen, was der Text selbst bewusst übergeht: eine kartographische Sicht.

Natan Laget

La vita rustica chez Horace : objet d'éloge ou de satire ? Lecture de la seconde épode et de quelques passages parallèles.

Horace est connu pour être le chantre de la modestie érigée en art de vivre : il cueille modestement le jour sans chercher les richesses. Simplicité et frugalité nous apparaissent constitutives de son style de vie, impression renforcée par l'arrière-plan campagnard d'un grand nombre de ses poèmes. Or, ceci ne doit pas nous amener à penser qu'Horace porte un regard seulement élogieux sur la *vita rustica*. Si l'éloge des campagnards et de leur conduite exemplaire est un *topos*, les sentiments exprimés par Horace dans certains poèmes semblent parfois ambigus.

La seconde épode met en scène une *laudatio ruris* proférée par un locuteur qui se révèle finalement être un usurier et non Horace lui-même. Elle a depuis longtemps attiré

l'attention des commentateurs : le final satirique rend problématique l'interprétation de l'époque, invitant à s'interroger sur l'authenticité des sentiments exprimés à l'égard de la campagne.

Beatrice Lietz

Les dieux à l'école du rhéteur, entre amplificatio et appel aux émotions

Depuis plusieurs décennies, une nouvelle tradition d'études a souligné l'engagement civique de la production rhétorique latine, en lien avec les enjeux de la formation des élites. Très peu d'attention, toutefois, a été accordée à la représentation de la religion. Cette communication, issue du projet FNS (n. 10001-227976) *Divina eloquentia. La religion dans la formation rhétorique à Rome entre République et Empire*, dirigé par Alessandra Rolle, abordera sous ce respect le traitement des divinités. L'analyse de plusieurs cas d'étude, venant aussi bien de traités rhétoriques que de recueils déclamatoires, montrera qu'au travers des transformations politiques de l'époque, les rhéteurs concevaient la référence aux dieux comme l'un des outils essentiels de l'*amplificatio*, visant à attirer l'attention du public mais aussi à en manipuler les émotions dans le but d'emporter la conviction.

Nicolas Lonfat

Une victime du destin ? Hélène dans la poésie épique grecque du III^{ème} s. ap. J.-C.

Cette communication vise à analyser le traitement du personnage d'Hélène dans la poésie épique grecque d'époque impériale, plus spécifiquement dans les *Posthomerica* de Quintus de Smyrne et la *Prise d'Ilion* de Triphiodore. Dans leurs œuvres respectives, les deux poètes sont amenés à traiter un épisode abondamment abordé par la tradition poétique antérieure, grecque comme latine : la destruction de Troie par les Grecs, durant laquelle Hélène joue un rôle central. Cet épisode est notamment l'occasion pour Quintus et Triphiodore de prendre position sur l'implication de l'épouse de Ménélas dans cette guerre. Hélène était-elle responsable du conflit entre Grecs et Troyens ? N'était-elle pas plutôt la victime de Pâris, voire des dieux et du destin ? Tout l'enjeu de cette présentation est de déterminer comment Quintus et Triphiodore appréhendent ce débat devenu presque millénaire à leur époque. Une telle étude permettra non seulement de comprendre dans quelle mesure ces deux œuvres dialoguent avec la tradition poétique antérieure, mais aussi de saisir la richesse de la poésie épique d'époque impériale.

Antoine Magnin

Lire Catulle avec Catulle : le carmen 63 et les autres poèmes bithyniens

Je souhaite proposer un aperçu du parcours intratextuel de mon mémoire de Master. Au lieu de lire le *carmen* (c.) 63 de façon isolée, je prends le parti de confronter ce poème à d'autres poèmes du recueil qui tantôt partagent avec lui des éléments thématiques, tantôt invitent à être lus avec le c. 63 en raison d'évidences intratextuelles. Lire Catulle avec Catulle c'est donc utiliser la méthode intratextuelle (donc une sous-branche de la méthode intertextuelle) pour faire apparaître un réseau sémantique propre à la logique du recueil tel qu'il nous est parvenu. Il sera donc question de méthodologie, d'organisation du recueil

et plus généralement de l'arrière-fond troyen (/bithynien) qui sous-tend toute une série de poèmes de Catulle dont le 63 est une clef capitale. Plutôt que de dresser un tableau complet des interactions entre le *c. 63* et les autres poèmes bithyniens, j'esquisserai ma démarche à l'aide d'un ou deux exemples afin d'indiquer la trajectoire actuelle de ma recherche pré-doctorale.

Pauline Maitre

Entre effet de style et argument décisif, l'importance des énumérations dans les De lege agraria de Cicéron

L'énumération est sans conteste un des effets de style favori de Cicéron qui l'emploie abondamment dans chacun de ses écrits. Le recours fréquent à cette technique stylistique dans les discours de l'orateur doit nous pousser à nous interroger sur son intérêt rhétorique et sur la façon dont nous l'analysons. En soi, l'énumération a-t-elle une raison d'être, au-delà d'un simple effet d'empilement, propre à fournir une surabondance de détails ? Pour tenter d'apporter une réponse à ce questionnement général, je considérerai la façon dont Cicéron exploite l'énumération dans les *De lege agraria* 1 et 2 – discours dont la technicité du sujet a poussé l'orateur à employer des énumérations très fréquemment. Je démontrerai notamment qu'une analyse approfondie de cet effet de style permet de formuler des hypothèses crédibles sur la composition de l'auditoire lors de certaines *contiones*.

Damien Nelis

Callimaque, Aetia 1.9-12 : le texte, interprétation et réception

Il s'agit d'essayer d'établir le texte et l'interprétation des 4 vers en question à travers une possible imitation virgilienne.

Arlette Neumann-Hartmann

Die Pindar-Scholien und ihre Quellen für Informationen zum Sport

Wie Pindars *Epinikien* selbst, enthalten auch die dazugehörigen Scholien zahlreiche Informationen zum Sport in der Antike. Bei einer näheren Betrachtung dieser Scholien stellen sich uns folgende Fragen: Woher stammen solche Informationen? Auf welche Autoren und Quellen konnten sich die hellenistischen Gelehrten, deren Kommentare in die antiken Pindar-Scholien einflossen, zurückgreifen, wenn sie bei ihrer Lektüre der *Epinikien* mehr über gewisse Sieger, lokale Agone oder auch Wettkampfdisziplinen wissen wollten? Und welchen Wert haben diese Scholien, wenn wir uns heute für den Sport in der Antike interessieren? Nach einer kurzen Einführung in die Entstehungs- und Überlieferungsgeschichte der Pindar-Scholien wollen wir diesen Fragen nachgehen.

Eva Noller

Koloss und Detail. Die Ästhetik der Größe in Plinius' Naturalis Historia

Der Inhalt und die Struktur der *Naturalis Historia* zeigen, dass Größe in Plinius' Werk eine grundlegende Rolle spielt: Die Gesamtheit der Natur wird von ihren größten bis hin zu ihren kleinsten Schöpfungen dargestellt. Die Bedeutung der Größe geht jedoch über den Inhalt der *Naturalis Historia* hinaus. Meine These ist, dass Plinius in seinem Werk auch eine Ästhetik der Größe entwickelt, die sein enzyklopädisches Schreiben grundlegend beeinflusst. In meinem Vortrag werde ich anhand einiger Beispiele, wie den Kolossalstatuen (34. Buch) oder der Schilderung von Phidias Athena Parthenos (36. Buch), ein spezielles Muster analysieren, das Plinius häufig verwendet: Anstatt insbesondere ein großes Objekt wie eine Statue in seinen umfangreichen Dimensionen vollständig zu beschreiben, konzentriert sich Plinius auf ein Detail. Dies ist jedoch nicht nur ein Mittel, auf das Plinius zurückgreift, um die Dimensionen eines Objekts zu veranschaulichen. Es ermöglicht vielmehr auch, das der *Naturalis Historia* zugrundeliegende Ziel begreifbar zu machen: Nämlich zu zeigen, dass die Natur in all ihren Teilen bewundernswert ist.

Viola Palmieri

Jenseits von enargeia: Farbe und Licht in Paulos Silentarios' Ekphrasis der Hagia Sophia

Die *Ekphrasis* der Hagia Sophia, die Paulos Silentarios anlässlich der Einweihung der Kirche Weihnachten 562 vor Kaiser Justinian und dem Patriarchen von Konstantinopel verfasst und vorgetragen hat, zeichnet sich durch ihren offensichtlich performativen Charakter aus: Die Beschreibung ist in der Tat als Prozession angelegt, und die verschiedenen architektonischen Elemente werden nach und nach sichtbar, während der Dichter die Zuhörer (virtuell) ins Innere führt und so deren geistige Vision (*phantasia*) hervorruft. In diesem Beitrag möchte ich zeigen, dass auch die ausführliche Beschreibung der Marmorverkleidungen in ihrer Vielfalt, Polychromie und Glanz durch das Spiel des Lichts es ermöglichen, zu beobachten, wie der Autor die ihm zur Verfügung stehenden sprachlichen und rhetorischen Mittel nutzt, um die Vorstellungskraft seines Publikums zu wecken. Darüber hinaus möchte ich vorschlagen, dass diese Aufmerksamkeit für die Dekoration zu einem Mittel der Kommunikation der kaiserlichen Macht wird—and vielleicht gleichzeitig eine mystische Erfahrung innerhalb der Kirche vorwegnimmt.

Maud Pfaff-Reydellet

L'évocation de la domus Augusta chez Ovide (Fastes, Tristes, Pontiques) et la construction de son statut dynastique

Virgile et Horace ont chanté avant lui le statut ambigu du *princeps*, entre homme et dieu, mais Ovide est le premier poète à célébrer l'avènement de la *domus Augusta*. Il montre que l'accès du prince aux honneurs divins s'enracine dans la construction d'une dynastie impériale. Celle-ci permet d'établir une forme d'éternité par le renouvellement des générations, et le poète donne à voir, de façon spectaculaire, les rituels impliquant les différents membres d'une lignée appelée par les dieux à faire prospérer Rome : Auguste, Livie, Tibère, Germanicus, Drusus, mais aussi les brus de Livie, ses petites-filles, les fils de ses petits-fils (*Pontiques* II, 2, 67-74). Le spectacle de cette pérennité dynastique s'inscrit dans l'espace public et dans le calendrier. La *domus Augusta* se distingue des autres familles aristocratiques car les dieux l'ont choisie pour endosser le destin de Rome et

assurer son expansion, sans limites spatiales ni temporelles. Chez Virgile, Énée recevait le bouclier annonçant l'histoire à venir, « chargeant sur son épaule la gloire et les destins de ses descendants » (*Énéide* VIII, 731). Or seule la *domus Augusta* pourra mener à bien cette lourde tâche, et Ovide dépeint sous toutes ses facettes la construction de son statut dynastique.

Maximilian Pierl

Alles glasklar? Zwischen Optik und Ethik: Pierre Brumoys De arte vitraria (1712/1741)

Der französische Jesuitenpater Pierre Brumoy thematisiert im Lehrgedicht *De arte vitraria* nicht nur Erfindung, Herstellung und Nutzen von Glas, sondern integriert auch ethische Aspekte, die zumeist dem christlich-jesuitischen Denken entspringen. Die Analyse des transparenten Lehrgedichts ist bisher auf zwei Ebenen erfolgt: Die sachbezogene erste Ebene beleuchtet die praktischen Herstellungsprozesse und Verwendungszwecke von Glas. Die zweite moralische Ebene hingegen hebt die Tugenden von Fleiß und Wahrheit hervor. Ich schlage darüber hinaus eine dritte Ebene vor, die die göttlich legitimierte Emanzipation des Menschen durch den akademischen Wissenschaftsbetrieb erörtert, gemäß der Mensch trotz sündhaften Verhaltens ‚neue Schöpfungen‘ gestalten kann. Zwischen diesen drei Ebenen stellt Brumoy im *De arte vitraria* eine harmonische Verbindung her, wobei er die Transparenz des Glases geschickt als Metapher für die Klarheit in jeglichem Wissenserwerb nutzt.

Wolfgang Polleichtner

Der Anfang des 7. Buchs der Aeneis: eine lose Kette von zufälligen Begebenheiten?

Den Anfang des 7. Buchs der *Aeneis* bilden drei Szenen, die auf den ersten Blick ohne Zusammenhang zu sein scheinen, bis dann folgt, was Vergil sein *maius opus* nennt. Vergil hat Aeneas' Amme Caieta und keine programmatiche Selbstaussage Zentrum des Übergangs der beiden Hälften seines Werks gemacht. Dass Aeneas seine Amme beerdigen kann, erinnert nicht nur andere Begräbnisse, sondern auch daran, dass Creusa nicht bestattet werden konnte. Creusa hatte in ihrer Rede in Buch 2 die Ankunft am Tiber vorausgesagt, wie sie in Buch 7 geschieht. Zwischen Caieta und der Tibermündung jedoch fahren die Trojaner dank Neptuns Eingreifen an Kirkes Insel vorbei. Die literarische Präteritio (Nelis) Kirkes und Kalypsos ordnet die Bedeutung von Dido ein und schlägt in Verbindung mit Caieta und Creusa den neuen Ton von Buch 7 an.

Matteo Romanello, Charles Pletcher

Quand les commentateurs se répètent l'un l'autre. Cartographier la « tralatitiousness » dans les commentaires sur l'Ajax de Sophocle à l'aide d'un outil numérique.

Bien qu'ils comptent parmi les publications les plus emblématiques du domaine, les commentaires aux œuvres grecques et latines restent en marge des processus récents de la digitalisation des études classiques. Le manque de métadonnées, l'inexactitude des transcriptions automatiques et l'absence de systèmes d'indexation ont restreint l'exploitation des commentaires déjà numérisés et rendent compliqué un accès simultané aux données. Pour faire face à cette situation, dans le contexte du projet FNS *Ajax Multi-*

Commentary, nous avons développé une chaîne de traitement semi-automatique inédite, capable de transformer un ensemble de pages numérisées en un réseau de textes structurés, passant de l'image au texte, puis du texte à l'information. Cette chaîne de traitement nous a permis de rendre les commentaires sur l'*Ajax* de Sophocle accessibles et navigables dans un « multi-commentaire », une plateforme dynamique adaptée à l'analyse comparative des commentaires puisqu'elle permet de visualiser simultanément l'ensemble des gloses qui commentent un même extrait du texte.

Clemens Schlip

Wie Gott die Genfer rettete. Die „Escalade de Genève“ in Antoine de La Faye Geneva liberata und in Melchior Goldasts Carolus Allobrox

In der Nacht vom 11. auf den 12. Dezember 1602 scheiterte ein vom Savoyer Herzog Karl Emanuel I. befahlener Angriff auf das reformierte Genf in spektakulärer Weise. Dieses Ereignis („l'Escalade“) wird dort bis heute gefeiert. Der Vortrag betrachtet zwei zeitgenössische neulateinische Texte, die der Freude der Reformierten Ausdruck verliehen: das noch 1602 erschienene Gedicht *Geneva liberata* des Genfer Theologen Antoine de la Faye (1540-1615) und die 1603 unter dem Pseudonym „Sallustius Pharamundus Helvetius“ veröffentlichte Monographie *Carolus Allobrox* des aus dem Thurgau stammenden Gelehrten Melchior Goldast von Haiminsfeld (1578-1635), der die „Escalade“ als Student in Genf miterlebt hatte. Der Vortrag untersucht besonders die propagandistischen Zielabsichten beider Autoren, die sie nicht zuletzt mit zahlreichen Rückbezügen auf die Bibel und antike Historiker und Dichter verfolgen.

Paul Schubert

La mauvaise foi de Xénophon : comment se payer un domaine aux frais de la déesse.

Dans l'*Anabase* (5.3.4-13), Xénophon se livre à une digression dans laquelle il fournit une description idéalisée du domaine de Scillonte (Arcadie) où il s'est installé après la fin de l'expédition. Parmi les nombreuses preuves de la mauvaise foi de l'auteur, ce cas est particulièrement criant : un lecteur attentif comprend sans peine qu'il s'agit en premier lieu de justifier le détournement de la dîme réservée à la déesse Artémis. L'intérêt du passage réside notamment dans les procédés narratifs utilisés par Xénophon pour confirmer sa stature d'homme pieux et respectueux des dieux.

Camille Semenzato

Éditer le Dyskolos pour faire rire

La comédie du *Dyskolos* est la seule pièce de Ménandre qui nous parvenue dans son entier, grâce à un seul papyrus. Si cette situation rend la discussion avec d'autres lectures et conjectures manuscrites impossible, elle ne rend pas le texte exempt de fautes de copie et de passages problématiques. Depuis la première édition du texte grec en 1958 par Victor Martin (Bibliotheca Bodmeriana), d'autres éditions et commentaires ont été publiés. Mais le plus souvent, le caractère théâtral de la comédie, destinée à être prononcée, jouée et entendue, est négligé.

À l'aide d'exemples choisis, je me propose de présenter la méthode et les critères que je suis pour établir une nouvelle édition du *Dyskolos* de Ménandre (à paraître en été 2025). Sans oublier que le but est de faire rire.

Florian Sommer

Götternamen und Deonymisierung

Die Namen von Göttern in antiken Polytheismen können als wichtige und eigene Namensklasse im Sinne onomastischer Kategorisierung gelten, deren interne Struktur und Funktion sich erkennbar von denen anderer Makroklassen wie Toponymen und Anthroponymen unterscheiden. Ebenso wie diese waren sie über die Relevanz ihrer Träger quasi allgegenwärtig und konnten dank ihrer gesamtkulturellen Bedeutsamkeit und ihrer spezifischen Eigenschaften gleichsam als kommunikative Orientierungspunkte dienen. Aus sprachwissenschaftlicher Perspektive wurden Theonyme dadurch zu einem besonders geeigneten Material für metonymische und appellativische Verwendung sowie weitere deonomastische Operationen. Im geplanten Vortrag werden diese beiden Bereiche des Gebrauchs antiker Götternamen onomastisch und referenzsemantisch untersucht, wobei ein Schwerpunkt auf der Bezeichnung von Statuen liegen wird.

Tristan Spillmann

Hochmütige Titel und demütige Primatsansprüche. Rhetorische Strategien im Konflikt zwischen Papst Gregor dem Großen und Patriarch Johannes von Konstantinopel

Im Jahr 595 forderte Papst Gregor der Große (590–604) den Patriarchen Johannes IV. von Konstantinopel (582–595) dazu auf, den seit Beginn des 6. Jh. von den byzantinischen Bischöfen beanspruchten Titel *οίκουμενικός πατριάρχης* abzulegen. Ihm zufolge handelte es sich um einen Ausdruck des Hochmutes, der jedoch ebenso die von ihm eingeforderte römische Primatsstellung gefährdete; ferner vermochten die Implikationen des Titels die umfassenden kirchenpolitischen Verwerfungen zwischen West und Ost auf einer gesonderten diskursiven Ebene zu artikulieren. Als Reaktion initiierte Gregor eine briefliche Kampagne, die sich an die Kaiserfamilie und die übrigen Patriarchen richtete. In meinem Vortrag möchte ich die auf die jeweiligen Adressaten abgestimmten rhetorischen Strategien aufzeigen, mit denen Gregor das byzantinische Kommunikationsgefüge zu seinen Gunsten zu subvertieren versuchte.

Riccardo Stigliano

Reaction Regarding Groups and Individuals at the Departure of Iolcus (A.R. 1.234-361)

Using the theory of emotions, this paper wants to study the *Argonautica*'s heroes' departure scene from homeland, with attention to the men's responses at the farewell (A.R. 1.242-246) and the women's lament – including Jason's parents, Alcimede and Aeson (A.R. 1.274-292) – to demonstrate on the one hand the structural contrast between the collective and individual characters, that reveals the distinctions between male and female characters; and on the other hand, a contrast on an emotional level between the two groups. For this purpose, both the words related to the emotional field and the rhetorical structure of the passage, including the main similes in the scene, will be

analyzed regarding at Aristotle's *Rhetoric* and *Poetic*, as these two philosophical works were used as 'compositional manuals' by Apollonius. The study will be conducted referring also to Homeric parallels of the episode taken into account.

Federica Terrioti

Le dialogue méta-littéraire dans les églogues 6 et 10 de Virgile

Ma recherche de doctorat est centrée sur la réception de la *Coma Berenices* de Callimaque et Catulle à l'époque augustéenne et sur la définition du genre élégiaque hellénistique et romain.

Dans ma contribution au colloque Metageitnia 2025, j'aimerais présenter les résultats de mes études sur les *Bucoliques* de Virgile, en particulier dans les églogues 6 et 10.

Il s'agit respectivement du poème qui ouvre et du poème qui ferme la seconde moitié de l'œuvre, qui ont en commun la présence du célèbre poète élégiaque Cornelius Gallus. Cette structure présente un parallèle avec les *Aītia* de Callimaque, où la figure de la reine Bérénice ouvrait et fermait la seconde moitié de l'œuvre de la même façon. Y a-t-il d'autres liens entre ces églogues et la *Boucle de Bérénice*, dont une version latine ouvrait également la section élégiaque du recueil de Catulle ? En particulier, Virgile établit-il un rapport entre le monologue élégiaque de son ami poète dans sa dernière églogue et celui de la *Coma* qui fermait le livre de Callimaque ?

Virgile parvient habilement à créer un dialogue entre deux genres littéraires différents, le genre bucolique et le genre élégiaque, et à inclure dans cette composition des influences des multiples auteurs grecs et latins.

Moana Toteff

Neulateinische Rätseltexte in den Festbüchern des Johanes Bochius

Anagramme, Chronographen, Akrosticha. Alles keine Seltenheiten in den Antwerpener Festbüchern des Humanisten Johannes Bochius. In den Beschreibungen der Herrscher-*adventus* spielt Bochius sowohl mit der Form des Textes als auch des Buches und zwingt auf diesem Wege die Lesenden zur aktiven Teilnahme am vergangenen Geschehen. So wird das Buch zu einem Handlungsobjekt, welches den Rezipienten einen performativen Zugang zum Geschehen ermöglicht. Der Vortrag wird exemplarisch Form und Zweck der Rätseltexte im Wechselspiel zwischen Buch und Performanz vorstellen.

Sergio Traversa

Clarifying Aristophanes from Aristophanes? An in-depth analysis of two scholia vetera to the Frogs and Plutus.

The Aristarchean principle of 'clarifying Homer from Homer' is particularly well-documented within the *corpus* of the *scholia vetera* to the *Iliad*. This speech aims to shed light upon formal characteristics, context, and hermeneutic function of two quotations from Aristophanes found respectively in *Schol. Ar. Pl. 63c* and *Schol. Ar. Ran. 516d*, in order to verify whether and how the Aristarchean principle applies to ancient exegesis on

Aristophanes. In both *Schol. Ar. Pl.* 63c and *Schol. Ar. Ran.* 516d certain textual ‘clues’ seem to suggest that the Aristarchean method applied to ancient exegesis on Aristophanes. In fact, in *Schol. Ar. Pl.* 63c the phenomenon of *epexegesis* remarked upon and in *Schol. Ar. Ran.* 516d the ancient commentator focuses on a *hapax legomenon*.

Leon Wirtz

Thucydides Tragicus? Der thukydideische Plot und die Poetik des Aristoteles

Schon seit der Antike steht der Begriff der ‚tragischen Geschichte‘ für besonders graphische Geschichtserzählungen, die Ergreifung, Schock und Nervenkitzel beim Publikum hervorrufen sollen. Während diesen so verstandenen ‚tragischen‘ Elementen in Geschichtswerken viel Aufmerksamkeit geschenkt wurde, ist eine andere Dimension von ‚Tragik‘ in der Historiographie eher unbemerkt geblieben: Der Plot des thukydideischen Werkes, so soll gezeigt werden, entspricht in auffälliger Weise denjenigen Anforderungen, die Aristoteles in seiner Poetik an den optimalen tragischen Plot stellt. Hierbei wird der Vortrag insbesondere auf die für Aristoteles zentralen Begriffe des εἰκός und ἀναγκαῖον eingehen und ihre Umsetzung bei Thukydides beleuchten. Diese Parallelen werfen ein neues Licht auf die Frage, inwiefern Werk und Geschichtsbild des Thukydides als ‚tragisch‘ zu bezeichnen sind.

Yannick Zanetti

Est-il voleur ou sacrilège ? Un thème à la croisée de la théorie rhétorique, des controverses d'école et des débats juridiques

Dans le monde romain, la distinction entre le *sacrilegium* (au sens strict, le vol de biens consacrés à un dieu) et le *furtum* (vol simple) a donné lieu à un grand nombre de développements rhétoriques, de controverses d’école et de débats entre juristes. La question est abordée dans les traités du I^{er} s. av. J.-C. (*Rhet. Her.*, *De inv.*), mais occupe surtout une grande place dans les *Controverses* de Sénèque le Père, dans l'*Institution oratoire* de Quintilien ainsi que dans les *Petites déclamations* qui lui sont attribuées. À partir de l’époque augustéenne, cette présence accrue dans la rhétorique latine invite à s’interroger sur les raisons qui auraient pu favoriser le traitement de ce thème. En parallèle de ces préoccupations d’ordre théorique, on tentera de comprendre le statut juridique de ces crimes à Rome durant la période considérée.